DZIENNIK TARYF I ZARZĄDZEŃ KOLEJOWYCH

ORGAN URZĘDOWY MINISTERSTWA KOMUNIKACJI

Rok VII. Warszawa, dnia 27 października 1934 r. Nr. 72.

TREŚĆ.

Dział urzędowy.

A. SPRAWY PRZEWOZOWO-TARYFOWE.

I. ROZPORZĄDZENIA.

Rozporządzenie Ministra Komunikacji

z dnia 26 października 1934 r.

w sprawach taryfowych.

Na mocy rozporządzeń Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 28 lutego 1928 r., w sprawie wydawania Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych, oraz z dnia 29 lutego 1928 r., w sprawie zmiany ustawy o zakresie działania Ministra Kolei Żelaznych i o organizacji urzędów kolejowych (Dz. U. R. P. z r. 1928, Nr. 25, poz. 213 i 214), zarządza się co następuje:

Poz. 538. Komunikacja towarowa pomiędzy Polską a Związkiem Socjalistycznych Republik Rad. Taryfa dla komunikacji bezpośredniej pomiędzy stacjami kolei polskich, włączając stacje, położone na obszarze Wolnego Miasta Gdańska, z jednej strony, a stacjami kolei Z.S.R.R., z drugiej strony, Część II, zeszyt A, obowiązująca od dnia 1 sierpnia 1934 r.

Z mocą obowiązującą od dnia 1 listopada 1934 r., w Rozdziale II wyżej wymienionej taryfy, wprowadza się zmiany i uzupełnienia następujące:

1) w Nomenklaturze i klasyfikacji towarów, na stronie 48-ej, uwagę „11)", odnoszącą się do pozycji „39a/121 Kalafonja" i wprowadzoną z dniem 1 listopada 1934 r. rozporządzeniem, ogłoszonem w Dz. T. i Z. K. 1934 r. Nr. 65 poz. 486, zastępuje się nową uwagą „11" o brzmieniu następującem:

„11. Tylko dla kierunku z Polski do Z. S. R. R. przy przewozie od stacyj, wymienionych w załączniku 10 (patrz strona 185 taryfy), oraz przy tranzytowym przewozie przez Polskę.".

2) na stronie 205, w „Wyjątkowej taryfie portowej dla komunikacji pomiędzy stacjami kolei Z. S. R. R., z jednej strony i portami morskiemi w Gdyni i Gdańsku", w nomenklaturze i klasyfikacji tej taryfy wyjątkowej, włącza się po pozycji „8" nową pozycję „8a" o brzmieniu następującem:

1	2	3	4	5
„ 8a	Kalafonja (poz. 39a)	**Do i od** wszystkich stacyj portowych, wymienionych w punkcie 1 niniejszej taryfy.	5t 10t 15t	PD4 Ia[1]) PD4 Ib[1]) PD4 Ic[1])

3) na stronie 219, w tej samej wyjątkowej taryfie portowej, w Tablicy II, zawierającej opłaty przewozowe, po opłatach klasy „PD1/X" włącza się opłaty klasy „PD4 I" w wysokości niżej podanej:

„

PD4/I		
a	b	c
stawki przewozowe w jednostk. taryf. za 100 kg		
1,021	0,817	0,716
0,999	0,800	0,701
0,981	0,786	0,689
0,991	0,794	0,695
0,995	0,796	0,698
1,016	0,814	0,713 „

4) na stronie 228, w Alfabetycznym skorowidzu towarów, przy pozycji „Kalafonja", włączonej rozporządzeniem, ogłoszonem w Dz. T. i Z. Kol. z 1934 r. Nr. 65 poz. 486, oznaczenie pozycji „1" i strony „201", wskazanych w rubrykach trzeciej i czwartej, zmienia się odpowiednio na poz. „8a" i stronę „205".

Nr. H. Tz. VI. 183/67.

Poz. 539. Bezpośrednia polsko-rumuńsko-lewantyńska i zachodnio-śródziemnomorska komunikacja towarowa. Taryfa towarowa.

W taryfie artykułowej Nr. 165, obowiązującej od dnia 1 września 1934 r. prostuje się stawkę opłat przewozowych działu F dla 10 t w relacji Krzywda — Alexandrja z „155" na „105".

Z ważnością od dnia ogłoszenia wprowadza się w powyższej taryfie następujące zmiany:

1) Na str. 76 i 80 dodaje się w porządku alfabetycznym następujące nazwy artykułów:

„Dykty	25	C
Płyty klejone	25	C"

2) W taryfie artykułowej Nr. 25, obowiązującej od dnia 1 września 1934 r., na str. 1, dział C, po słowie „w wiązkach" skreśla się przecinek i dodaje słowa: „oraz płyty klejone (dykty),"; na str. 2—7 skreśla się stawki opłat przewozowych działów B1 i C i zastępuje następującemi:

Bolechów	B 1	74	71	79	76	64	84	81	85	82	86	83
	C	74	71	82	79	67	83	80	86	83	89	86
Borysław	B 1	75	72	80	77	65	85	82	86	83	87	84
	C	75	72	83	80	68	84	81	87	84	90	87
Chodorów	B 1	73	70	78	75	63	83	80	84	81	85	82
	C	73	70	81	78	66	82	79	85	82	88	85

Czarny Dunajec	B 1	81	78	86	83	71	91	88	92	89	93	90
	C	81	78	89	86	74	90	87	93	90	96	93
Delatyn	B 1	71	68	76	73	61	81	78	82	79	83	80
	C	71	68	79	76	64	80	77	83	80	86	83
Dolina	B 1	73	70	78	75	63	83	80	84	81	85	82
	C	73	70	81	78	66	82	79	85	82	88	85
Drohobycz	B 1	75	72	80	77	65	85	82	86	83	87	84
	C	75	72	83	80	68	84	81	87	84	90	87
Grodno	C	83	80	91	88	76	92	89	95	92	98	95
Horodyszcze Poleskie	C	81	78	89	86	74	90	87	93	90	96	93
Lesko Łukawica	B 1	77	74	82	79	67	87	84	88	85	89	86
	C	77	74	85	82	70	86	83	89	86	92	89
Lwów	B 1	75	72	80	77	65	85	82	86	83	87	84
	C	75	72	83	80	68	84	81	87	84	90	87
Mikaszewicze	C	81	78	89	86	74	90	87	93	90	96	93
Mikuliczyn	B 1	73	70	78	75	63	83	80	84	81	85	82
	C	73	70	81	78	66	82	79	85	82	88	85
Nadwórna	B 1	71	68	76	73	61	81	78	82	79	83	80
	C	71	68	79	76	64	80	77	83	80	86	83
Nowy Sącz	B 1	80	77	85	82	70	90	87	91	88	92	89
	C	80	77	88	85	73	89	86	92	89	95	92
Pińsk	C	81	78	89	86	74	90	87	93	90	96	93
Rożniatów Krechowice	B 1	73	70	78	75	63	83	80	84	81	85	82
	C	73	70	81	78	66	82	79	85	82	88	85
Skole	B 1	75	72	80	77	65	85	82	86	83	87	84
	C	75	72	83	80	68	84	81	87	84	90	87
Stanisławów	B 1	70	67	75	72	60	80	77	81	78	82	79
	C	70	67	78	75	63	79	76	82	79	85	82
Synowódzko Wyżne	B 1	75	72	80	77	65	85	82	86	83	87	84
	C	75	72	83	80	68	84	81	87	84	90	87
Śniatyn Załucze	B 1	66	63	71	68	56	76	73	77	74	78	75
	C	66	63	74	71	59	75	72	78	75	81	78
Tarnów	B 1	79	76	84	81	69	89	86	90	87	91	88
	C	79	76	87	84	72	88	85	91	88	94	91
Tatarów	B 1	73	70	78	75	63	83	80	84	81	85	82
	C	73	70	81	78	66	82	79	85	82	88	85
Warszawa	C	82	79	90	87	75	91	88	94	91	97	94
Worochta	B 1	73	70	78	75	63	83	80	84	81	85	82
	C	73	70	81	78	66	82	79	85	82	88	85
Wygoda	B 1	76	73	81	78	66	86	83	87	84	88	85
	C	76	73	84	81	69	85	82	88	85	91	88

Nr. H. Tz. V. 142/62.

Poz. 540. Niemiecko-polsko-sowiecki Związek Kolejowy. Taryfa Towarowa na przewóz towarów i zwierząt w komunikacji pomiędzy stacjami kolei niemieckich, a stacjami kolei Związku Socjalistycznych Republik Rad przez Polskę i obszar Wolnego Miasta Gdańska, Część II, taryfa bezpośrednia, zeszyty A i B, obowiązująca od dnia 1 marca 1934 r.

Z ważnością od dnia 1 listopada 1934 r. — o ile przy poszczególnych zmianach nie przewidziano innego terminu ważności — wprowadza się w powyższej taryfie zmiany i uzupełnienia wyszczególnione w załączniku do niniejszego rozporządzenia.

Egzemplarze sprzedażne omawianego załącznika są do nabycia w Dyrekcji Kolei Niemieckich w Breslau, względnie Komisarjacie Ludowym Dróg Komunikacji w Moskwie.

Nr. H. Tz. V. 195/61.

Poz. 541. Taryfa osobowa, bagażowa i ekspresowa P. K. P. (linje normalnotorowe), Cz. II. Zmiany.

Z mocą obowiązującą od dnia ogłoszenia, w taryfie powyższej w § 29, w p. 3(1), ustęp a) otrzymuje nowe brzmienie następujące: „a) bilety miesięczne, klasy I, II i III na okres jednego miesiąca, z ważnością od pierwszego danego miesiąca do pierwszego następnego miesiąca, do godziny 24-tej włącznie."

Nr. H. O. II. 714.

Minister Komunikacji: *M. Butkiewicz*

II. ZARZĄDZENIA I OBWIESZCZENIA.

Obwieszczenie.

Polskie Koleje Państwowe.

W sprawie kolejowego kursu walut zagranicznych.

Na podstawie § 49 Regulaminu przewozu (Dz. U. R. P. z r. 1931, Nr. 93, poz. 721) niniejszem obwieszcza się kolejowe kursy walut zagranicznych, według których przelicza się należności przewozowe, zaliczenia, opłaty dodatkowe lub inne opłaty, wyrażone w obcych walutach, a uiszczane w walucie krajowej (kursy przeliczenia), jak również według których przyjmuje się zapłatę w walucie obcej (kursy przyjmowania), mianowicie:

KOLEJOWY KURS WALUT ZAGRANICZNYCH.

(Obowiązuje od dnia 24 października 1934 r., aż do odwołania).

Symbol waluty	1. Waluty obce (kursy przeliczenia):	2. Kursy złotego polskiego (kursy przyjmowania):	Symbol waluty
	Za 1 dolar złoty . . . . 8,92 zł	Za 100 złotych . 11,22 dolarów złotych	
0	Za 1 dolar St. Zjedn. Am. Półn. . . 5,30 zł	„ „ „ . 19,30 dolarów St. Zjedn. Am. Półn.	0
1	Za 100 franków francuskich . . . 35 20 zł		
	„ „ franków belgijskich . . . . 25,00 zł	„ „ „ . 407,00 franków belgijskich .	
2	„ „ franków szwajcarskich . . . 173,50 zł	„ „ „ . 58,50 franków szwajcarskich	2
11	„ „ franków złotych . . . . . 172,00 zł	„ „ „ . 58,00 guldenów gdańskich .	3
3	„ „ guldenów gdańskich . . . . 174,00 zł	„ „ „ . 460,00 koron czeskich . .	4
4	„ „ koron czeskich . . . . . 22 15 zł	„ „ „ . 1900,00 lei rumuńskich . . .	5
12	„ „ koron duńskich . . . . . 119,00 zł	„ „ „ . 222,00 lirów włoskich . .	6
12	„ „ koron norweskich . . . . 134 00 zł	„ „ „ . 48,00 marek niemieckich .	7
12	„ „ koron szwedzkich . . . . 137,50 zł	„ „ „ . 102,00 szylingów austrjackich	9
5	„ „ lei rumuńskich . . . . . 5,40 zł	„ „ „ . 58,20 franków złotych [1]. .	
6	„ „ lirów włoskich . . . . . 46,00 zł	„ „ „ . 840,00 dynarów jugosłowiańskich.	
7	„ „ marek niemieckich . . . 214,00 zł		
8	„ „ pengö węgierskich . . . . 120,00 zł		
9	„ „ szylingów austrjackich 105.00 zł		
	„ „ dynarów jugosłowiańskich . 12,40 zł		

[1]) Kurs ten nie ma zastosowania w komunikacji górnośląskiej—sąsiedzkiej.

Nr. F. D. V. 53/55.

Tłoczono z polecenia Ministra Komunikacji w Drukarni Państwowej w Warszawie. 72704